

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

21 FÉVRIER 1952.

21 FEBRUARI 1952.

PROJET DE LOI

modifiant les limites territoriales de la ville de Bouillon et de la commune de Sensenruth.

EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

La ville de Bouillon et la commune de Sensenruth se sont mises d'accord pour demander que des modifications soient apportées à leur territoire respectif en vue de leur assurer une délimitation plus rationnelle.

En effet, à l'extrême limite de la ville de Bouillon, contre le territoire de Sensenruth, une nouvelle cité est en voie de construction, qui nécessite l'aménagement de la voirie avec distribution d'eau et canalisations d'égouts. Pour donner un accès convenable à cette cité, il sera indispensable, dans un avenir assez rapproché, de faire une emprise dans un terrain particulier situé sur le territoire de Sensenruth, afin d'y créer l'assiette du chemin.

D'autre part, à l'extrême limite de la commune de Sensenruth, contre le territoire de Bouillon, existe une maison occupée par une famille dont les membres travaillent ou fréquentent les écoles de Bouillon et s'y approvisionnent. Ces personnes, lorsqu'elles se rendent à la maison communale de Sensenruth, doivent effectuer un trajet de cinq à six kilomètres. Il serait donc souhaitable de voir rattacher la dite maison à la ville de Bouillon, ce qui lui permettrait, en outre, d'être raccordée à l'eau potable et aux égouts.

Par ailleurs, la quasi-totalité des terrains situés entre la limite actuelle et celle qui est proposée appartient à des habitants de Bouillon.

Cette dernière ville a décidé par surcroît d'acquérir, à défaut d'autres terrains, des parcelles situées sur le territoire de Sensenruth et appartenant à un particulier, afin d'y construire un nouvel abattoir.

Il serait donc souhaitable également que ces parcelles soient réunies au territoire de Bouillon, eu égard tant au caractère d'utilité publique de l'établissement à ériger qu'à la possibilité de perception de taxes communales.

Enfin, les parcelles dont on envisage l'incorporation au territoire de Sensenruth consistent en terrains de culture qui n'appartiennent pas à des habitants de Bouillon, mais bien de Sensenruth ou de Noifontaine.

WETSONTWERP

tot wijziging van de grenzen tussen de stad Bouillon en de gemeente Sensenruth.

MEMORIE VAN TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

De stad Bouillon en de gemeente Sensenruth zijn het eens geworden om te vragen dat de grenzen tussen haar respectief grondgebied zouden worden gewijzigd om also een betere onderlinge begrenzing te verkrijgen.

Inderdaad, aan het uiteinde van de stad Bouillon, tegen het grondgebied der gemeente Sensenruth, aan, verrijst een nieuwe wijk, waarin straten, voorzien van waterleidingen en riolen, moeten aangelegd worden. Om die wijk goed toegankelijk te maken, zal het binnen vrij korte tijd noodzakelijk zijn een weg te trekken door een particulier terrein, gelegen op het grondgebied der gemeente Sensenruth.

Anderzijds ligt aan het uiteinde der gemeente Sensenruth, tegen het grondgebied van Bouillon aan, een huis bewoond door een gezin, waarvan de leden arbeiden of schoolgaan te Bouillon en aldaar hun inkopen doen. De weg, welke die personen af te leggen hebben om zich naar het gemeentehuis van Sensenruth te begeven, is vijf à zes km. lang. Het ware dus te wensen dat evenbedoeld huis bij de stad Bouillon werd ingelijfd wat tevens het voordeel zou bieden dat het op de waterleiding en de riolen zou kunnen aangesloten worden.

Verder behoren schier al de gronden, liggende tussen de huidige en de voorgestelde grens, aan inwoners van Bouillon toe.

De stad heeft overigens besloten, bij gebrek aan andere gronden, zekere gedeelten van een particuliere eigendom op het grondgebied van Sensenruth aan te kopen, ten einde er een nieuw openbaar slachthuis op te richten.

Ook hier ware het dus wenselijk dat die percelen op het grondgebied van Bouillon komen te liggen en dit zowel ter wille van het openbaar-nutskarakter van de op te trekken inrichting als van de inningsmogelijkheid der gemeente-belastingen.

Tenslotte zij gezegd dat de gedeelten, welke men bij het grondgebied van Sensenruth zou willen inlijven, niets dan cultuurgrond is, die niet toebehoort aan inwoners van Bouillon maar wel van Sensenruth of Noifontaine.

Les modifications projetées ne constituent, en réalité, qu'un simple échange de terrains. Elles n'influeront en rien sur la situation politique, administrative et financière des localités en cause. Celles-ci font, en effet, partie du même canton électoral et le déplacement de la famille dont question plus haut n'entraînera aucune modification à la classification des communes déterminée par l'arrêté du Régent du 20 décembre 1949, étant donné que la population de Bouillon compte au dit recensement 2.818 habitants et celle de Sensenruth 297 habitants. Pour le surplus, le nombre de conseillers communaux et d'échevins restera inchangé.

En cas d'adoption du présent projet, Sensenruth céderait à Bouillon des parcelles d'une superficie de 4 hectares 68 ares tandis que, de son côté, Bouillon abandonnerait à Sensenruth un territoire d'une contenance de 5 hectares 68 ares 40 centiares.

L'enquête à laquelle il a été procédé, à ce sujet, par les soins de mon département n'a révélé aucune opposition. Appelés à donner leur avis, M. le Commissaire d'arrondissement, M. le Gouverneur de la province, la Députation permanente et le Conseil provincial se sont successivement prononcés en faveur du projet. Comme, d'autre part, cette affaire ne soulève aucune objection en ce qui concerne les délimitations cantonales, les services du culte, de la police judiciaire et de l'assistance publique, j'ai l'honneur, au nom du Roi, de vous inviter à ratifier par vos suffrages les modifications territoriales à intervenir entre la ville de Bouillon et la commune de Sensenruth.

Le Ministre de l'Intérieur,

De voorgenomen wijzigingen zijn eigenlijk niet anders dan een blote grondverruiling. Zij zijn van geen invloed op de politieke, administratieve en financiële toestand der betrokken gemeenten. Deze maken inderdaad deel uit van hetzelfde kieskanton en de verplaatsing van het bovenbedoelde gezin wijzigt in genedele de classificatie der gemeenten, vastgesteld bij besluit van de Regent dd. 20 December 1949, aangezien de bevolking van Bouillon bij die telling 2.818 inwoners had en Sensenruth 297. Voorts blijft het aantal gemeenteraadsleden en schepenen onveranderd.

Wordt onderhavig ontwerp aangenomen, dan zou Sensenruth 4 hectaren 68 aren grond aan Bouillon en Bouillon aan Sensenruth 5 hectaren 68 aren 40 centiares afstaan.

Uit het onderzoek, dat dienaangaande door mijn departement werd ingesteld, is van geen verzet gebleken. Om hun advies gevraagd, hebben de HH. Arrondissementscommissaris en Provinciegouverneur, de Provinciale Deputatie en Provinciale raad, zich achtereenvolgens ten gunste van het ontwerp uitgesproken. Daar anderzijds, deze zaak op geen enkel bezwaar is gestuit wat betreft de cantonale grenzen, de erediensten, de gerechtelijke politie en de openbare onderstand, heb ik de eer U, in 's Koning naam, te verzoeken de tussen de stad Bouillon en de gemeente Sensenruth voorgestelde grenswijzigingen aan te nemen.

De Minister van Binnenlandse Zaken.

L. MOYERSON.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de l'Intérieur, le 27 novembre 1951, d'une demande d'avis sur un avant-projet de loi « modifiant les limites territoriales de la ville de Bouillon et de la commune de Sensenruth », a donné en sa séance du 6 décembre 1951 l'avis suivant :

L'avant-projet de loi n'appelle pas d'observations.

La chambre était composée de :

Messieurs : F. Lepage, conseiller d'Etat, président;
J. Coyette, K. Mees, conseillers d'Etat;
L. Frédéricq, J. Mertens, assesseurs de la section de législation;
J. Cypres, greffier adjoint, greffier.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. Mees.

Le Greffier,
(s.) J. CYPRES.

Le Président,
(s.) F. LEPAGE.

Pour expédition délivrée à M. le Ministre de l'Intérieur.

Le 13 décembre 1951.

Le Greffier du Conseil d'Etat,
R. DECKMYN.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 27^e November 1951 door de Minister van Binnenlandse Zaken verzocht hem van advies te dienen over een voorontwerp van wet « tot wijziging van de grenzen tussen de stad Bouillon en de gemeente Sensenruth », heeft ter zitting van 6 December 1951 het volgend advies gegeven :

Bij dit voorontwerp van wet zijn geen opmerkingen te maken.

De kamer was samengesteld uit :

De Heren : F. Lepage, raadsheer van State, voorzitter;
J. Coyette, K. Mees, raadsheren van State;
L. Frédéricq, J. Mertens, bijzitters van de afdeling wetgeving;
J. Cypres, adjunct-griffier, griffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. Mees.

De Griffier,
(get.) J. CYPRES.

De Voorzitter,
(get.) F. LEPAGE.

Voor uitgifte afgeleverd aan de H. Minister van Binnenlandse Zaken.

De 13^e December 1951.

De Griffier van de Raad van State,
R. DECKMYN.

PROJET DE LOI

BAUDOUIN,

Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu l'avis du Conseil d'Etat;
Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Le projet de loi dont la teneur suit sera présenté en
Notre Nom aux Chambres Législatives par Notre Ministre
de l'Intérieur :

Article unique.

Les parcelles du territoire de Sensenruth, bordées de
hachures rouges au plan ci-annexé de cette commune, sont
incorporées au territoire de la ville de Bouillon.

Les parcelles du territoire de Bouillon, bordées de
hachures rouges au plan ci-annexé de cette ville, sont
incorporées au territoire de la commune de Sensenruth.

Donné à Bruxelles, le 11 février 1952.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI :

Le Ministre de l'Intérieur,

WETSONTWERP

BOUDEWIJN,

Koning der Belgen,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.

Gelet op het advies van de Raad van State;
Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse
Zaken,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Het ontwerp van wet, waarvan de inhoud volgt, zal in
Onze Naam door Onze Minister van Binnenlandse Zaken
bij de Wetgevende Kamers ingediend worden :

Enig artikel.

De grondgebiedgedeelten van Sensenruth, op het bij-
gaande plan-dier gemeente met een rood-gearceerde boord
aangeduid, worden bij het grondgebied der stad Bouillon
ingelijfd.

De grondgebiedgedeelten van Bouillon op het bijgaande
plan-dier stad met een rood-gearceerde boord aangeduid,
worden bij het grondgebied der gemeente Sensenruth, inge-
lijfd.

Gegeven te Brussel, de 11 Februari 1952.

VAN KONINGSWEGE :

De Minister van Binnenlandse Zaken,

L. MOYERSON.